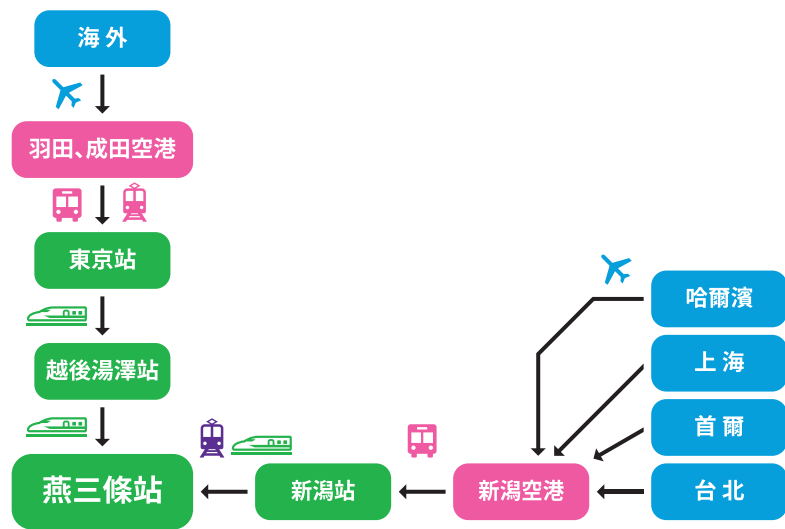


Access information



■ 相關資訊

- 東京⇄燕三條
"JR東日本鐵路周遊券(長野、新潟地區)"
https://www.jreast.co.jp/multi/zh-CHT/pass/eastpass_n.html
- 到燕三條的「9.必做」
<https://tabi.tsjiba.or.jp/>
- 新潟空港⇄彌彥溫泉, 直達班車
"NIIGATA WEST COAST"
<https://www.niigatawestcoast.jp/>
<https://www.iwamurokankou.com/>
- 燕三條地區介紹短片
「TSUBAMESANJO SOUNDSCAPES」
<https://tabi.tsjiba.or.jp/soundscapes/>
- 官方Instagram
https://www.instagram.com/discover_tsubamesanjo/

■ 聯繫方式

- 燕三條地區物產中心(旅遊諮詢中心JNTO第2類)
<https://www.tsjiba.or.jp/kankou/>
- 燕三條Wing(旅遊諮詢中心JNTO第1類)
<https://www.tsjiba.or.jp/wing/>
- 三條市官方觀光網站「SANJO NAVI」
<https://www.city.sanjo.niigata.jp/sanjonavi/>
- 燕市觀光協會
<https://tsubame-kankou.jp/tw/>
- 彌彥觀光協會「彌彥浪漫」
<https://www.e-yahiko.com/ch/>

本手冊登載的設施, 新年假期可能不營業。詳細資訊請通過各官網確認。



到燕三條的 「9.必做」

發現屬於自己的燕三條

旅行者指南書

Nine Must-do's in Tsubamesanjo

到燕三條的「9必做」

燕市和三條市被合稱為「燕三條」地區。該地區受山川河流的恩惠，擁有優美的自然風光和高超的產業技術。

過去，河流氾濫導致農作物顆粒無收，居民們深受其擾。然而他們並未被困境打倒，因地制宜，齊心協力，從約400年前起開始了副業「金屬加工」，如今燕三條已成長為世界聞名的「匠人之城」。

接下來請跟隨本手冊，通過9個方面來深入了解燕三條。到繼承傳統並持續創新的環境友好型工匠之城旅遊吧，燕三條在等著你。

1 季節 ▶ P03



2 工廠參觀旅遊 ▶ P05



3 體驗 ▶ P06



6 美食 ▶ P09



7 住宿 ▶ P09



4 自然 ▶ P07



5 在燕三條購物 ▶ P08



8 歷史和文化 ▶ P10



9 休憩 ▶ P10



燕市櫻花節「分水花魁盛裝遊行」



體驗激情漂流的爽快感！



花菖蒲的周圍螢火蟲飛舞



三條風箏大戰



越後國上山 酒吞童子行列



去河邊看看飛來過冬的天鵝吧



在雪地露營欣賞美麗的雪原風景



本成寺鬼舞和節分撒豆



600條鯉魚旗在加茂河上飄蕩

Enjoy in the four seasons!

盡情享受四季吧！

請到每個季節都有不同風貌的燕三條來吧。

Summer

感受充滿歷史氛圍的彌彥燈籠節和煙火



彌彥公園紅葉谷



北五百川梯田



體驗收穫秋之美味



體驗用雪堆砌的「雪窯洞」

Winter



深雪覆蓋的秘湯溫泉旅館「嵐溪莊」

Spring



去彌彥神社看盛放的櫻花吧



小路旁盛開的乙女百合



看看小松鼠

2. Discover the crafts of Japan at “Open Factory”

通過「開放工廠」感受工匠高超的技術。

燕三條製品的確價格不菲。但是，通過仔細觀看製作過程，能夠知曉其品質有多麼精緻，也就能理解為何如此昂貴了。

燕三條的一部分工廠能夠參觀，我們稱之為「開放工廠」。親眼目睹製品在自己的眼前被賦予生命，那個瞬間一定是十分難忘的。



株式會社玉川堂
GYOKUSENDO



■地址：新潟縣燕市中央通2-2-21
■電話號碼：+81-256-62-2015
■營業時間：
【工廠】（參觀時間）：10:00~11:00・13:00~14:00・15:10~
【店鋪】9:00-12:00/13:00-17:00
■休息日：【工廠和店鋪】星期日和節假日
■URL：<https://www.gyokusendo.com/zh-TW/>

3. Experience craftsmanship

體驗精工細作

從400年前就開始精工細作的燕三條，你想不想也來體驗一下身為匠人是什麼感覺呢。匠人老師會仔細地教授訣竅。做一個獨一無二的作品吧！



三條鍛造場
Sanjo Blacksmith
Training Hall



■地址：新潟縣三條市元町11-53
■電話號碼：+81-256-34-8080
■營業時間：9:00-17:00
（研修 9:00-11:00/13:00-15:30）
■休息日：星期一
（星期一是節假日則順延至星期二）
■URL：<https://kajidojo.com/>



株式會社諏訪田製作所
SUWADA
Blacksmith Works, Inc.

■地址：新潟縣三條市高安寺1332
■電話號碼：+81-256-45-6111
■營業時間：【工廠】10:10-17:00【店鋪】10:00-18:00
■休息日：【工廠】星期日、星期一和節假日
【店鋪】全年無休（除新年假期外）
■URL：<https://www.suwada.co.jp/>



MARUNAO株式會社
MARUNAO. CO., LTD.

■地址：新潟縣三條市矢田1662-1
■電話號碼：+81-256-45-7001
■營業時間：【工廠】9:00-17:30
【店鋪】10:00-19:00
■休息日：【工廠】星期六、星期日和節假日
【店鋪】全年無休
■URL：<https://www.marunao.com/>



株式會社忠房
Tadafusa co., ltd.

■地址：新潟縣三條市東本成寺27-16
■電話號碼：+81-256-32-2184
■營業時間：【工廠】9:00-12:00/13:00-16:30
【店鋪】9:00-17:00
■休息日：【工廠和店鋪】星期日
（休息日可能變更）
■URL：<https://www.tadafusa.com/>



藤次郎開放工廠
Tojiro Open Factory

■地址：新潟縣燕市吉田東榮町9-5
■電話號碼：+81-256-93-4195
■營業時間：【工廠】10:00-17:00
【店鋪】10:00-18:00
■休息日：【工廠和店鋪】星期日和節假日
■URL：<https://www.tojiro-japan.com/zh-cn/>



燕市產業史料館
Tsubame Industrial
Museum

■地址：新潟縣燕市大曲4330-1
■電話號碼：+81-256-63-7666
■營業時間：9:00-16:30（最遲報名時間為開店前30分鐘）
■休息日：星期一（是節假日則順延至星期二）
法定節假日的翌日及12月29日至1月3日
■URL：https://tim.securesite.jp/top_cn.html



燕市研磨屋一番館
Tsubame Migakiya
Ichibankan

■地址：新潟縣燕市小池3633-7
■電話號碼：+81-256-61-6701
■營業時間：9:30-12:00/13:30-16:00
■休息日：星期六、星期日和節假日
■URL：<http://www.tsubamekenma.com/>



株式會社マルト長谷川工作所
Maruto Paddock

■地址：新潟縣三條市土場7-43
■電話號碼：+81-256-46-0282
■營業時間：10:00-16:00
■休息日：星期六、星期日和節假日
■URL：<https://www.keiba-tool.com/paddock/>



4. Delight in nature

Camping

遊樂於自然

燕三條地區自然資源豐富，可以欣賞美麗的自然風光，也有各式享受自然的玩法。可以感受著日本獨特露營文化的同時，時時自然的樂趣。還有許多可以親近動物的地方，等待大家的到來。

Snow Peak Field Suite Spa Headquarters

■URL: <https://www.snowpeak.co.jp/fieldsuitespa/hq/>

雪峰大本營 Snow Peak Headquarters

■地址：新潟縣三條市中野原456
■URL: <https://www.snowpeak.co.jp/>

Snowshoeing

三條綠色運動中心 Sanjo Green Sports Center

■地址：新潟縣三條市柳澤1572
■URL: <https://www.osakiyama.com/>

River Rafting

IRC五十嵐川漂流 IRC Ikarashi River Rafting

■地址：新潟縣三條市鹽野淵183
■URL: <https://www.facebook.com/ikarashigawa/>

Fruit Picking

齊藤草莓園 Saito Strawberry Farm

■地址：新潟縣燕市115
■URL: <https://www.itigo-saito.com/>

小杉農園 Kosugi Farm

■地址：新潟縣燕市下兒木37
■URL: <http://kosugi-farm.com/>

Ropeway

彌彥山空中纜車 Mt. Yahiko Ropeway

■地址：新潟縣西蒲原郡彌彥村彌彥2898
■URL: <https://www.hotel-juraku.co.jp/yahiko/>

Animals

彌彥神社鹿苑 Yahiko Shrine Deer Park

■地址：新潟縣西蒲原郡彌彥村彌彥2887-2
■URL: <https://www.yahiko-jinja.or.jp/meguru/shikaen/index.html>

加茂山公園松鼠園 Kamoyama Park Squirrel Garden

■地址：新潟縣加茂市加茂228
■URL: <https://www.city.kamo.niigata.jp/docs/30374.html>

天鵝之鄉公園 Volost Park of the Swan

■地址：新潟縣三條市森町1774-1
■URL: https://www.city.sanjo.niigata.jp/sanjonavi/see_do/nature/swan/2282.html

Suspension Bridge

千眼堂吊橋 Sengando Suspension Bridge

■地址：新潟縣燕市國上
■URL: https://tsubame-kankou.jp/seeing/sengando_tsuribashi/

享受
釣魚樂趣！

5. BUY PRODUCTS MADE IN TSUBAMESANJO

購買燕三條製造的商品

享受了燕三條之旅，不要忘記購買帶回去的伴手禮。物產館是集中展示、銷售約萬件閃耀著本地工匠技藝之光的特色製品的免稅店。觀光諮詢處準備有觀光地圖和各種宣傳冊。擁有JUNTO日本政府觀光局認定的第二類外國遊客觀光諮詢處（有會英語的常駐工作人員）資格。

在觀光櫃台可以租借腳踏車（收費）。並提供當日免費寄存行李服務。為您解放雙手。



燕三條地區物產中心 Tsubamesanjo Regional Products Store

■地址：新潟縣三條市須頃1-17
■電話號碼：+81-256-32-2311
■營業時間：9:30-17:30
■休息日：每月第一個星期三和新年假期
■URL: <https://www.tsjiba.or.jp/kankou/>

擁有大
約10000件商品



購物的同時可以體驗匠人技巧！

預約 / TEL: +81-256-32-2311 email: eigyou@tsjiba.or.jp

針對想要更容易的體驗到產品製作的客人，我們準備了菜刀研磨和打磨咖啡勺的活動，並為購買菜刀的客人提供免費刻字服務（該服務只在限定日期提供）

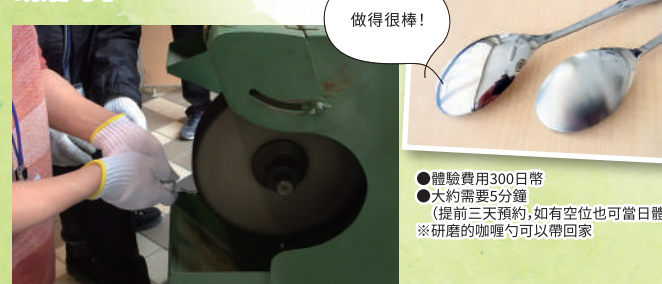
研磨菜刀



親切細緻的指導

- 免費體驗（必須提前至少三天預約）
- 大約需要20~30分鐘
- ※本店會準備菜刀和磨刀石

研磨勺子



做得很棒！

- 體驗費用300日幣
- 大約需要5分鐘
- （提前三天預約，如有空位也可當日體驗）
- ※研磨的咖啡勺可以帶回家

現場刻字



還可以在
菜刀上刻名字



無論自用或是
饋贈親友都超讚！



燕三條Wing Tsubamesanjo Wing

■地址：新潟縣三條市下須頃502-3
■電話號碼：+81-256-34-7310
■營業時間：10:00-18:30
■休息日：新年假期
■URL: <https://www.tsjiba.or.jp/wing/>

位於JR上越新幹線燕三條站口層的商店。是燕三條地區物產中心的姊妹店。旅途開始前可以把手行李寄放在這裡、獲取資訊；旅途結束離開燕三條前可以在這裡購物。

背脂拉麵



杭州飯店
Koshu Hanten
■地址：新潟縣燕市燕49-4
■電話號碼：+81-256-64-3770



6. Taste special local foods!

品嚐本地的特別美食

對比品嚐燕市和三條市各具特色的傳統拉麵美食。都是考慮到匠人們的需求而開發的頗具匠人之城特色的拉麵。
誠摯推薦大家對比品嚐不同店家味道不一樣的拉麵。

咖喱拉麵

你喜歡哪一種？

VS

還有更多其他燕三條美食

Lunch set



SUWADA 食堂 餐厅 CUIQUIRIT
Restaurant CUIQUIRIT

■地址：新潟縣三條市高安寺1332
■電話號碼：+81-256-45-6111
■URL: <https://www.suwada.co.jp/about/ja/restaurant>



義大利料理

使用在日本海捕撈的海鮮、新潟產的品牌豬肉與牛、新潟特產日本酒和葡萄酒組成的義大利餐，敬請品嚐。還可以使用和諾貝爾獎晚宴同款的餐具！請使用頂級燕三條製品享受獨一無二的美食之旅。

燕三條Italian Bit 燕三條本店
Tsubamesanjo Italian Bit
Main Branch in Tsubamesanjo

■地址：新潟縣三條市須嶺1-17
■電話號碼：+81-256-46-0680
■URL: <https://bit2013.com/restaurant/restaurant-tsubamesanjo/>



釜飯

在燕市品嚐過去只有在喜慶時日裡方能吃到的美味釜飯。

釜飯 松月
Kamameshi Shogetsu

■地址：新潟縣三條市須嶺1-17
■電話號碼：+81-256-46-0680
■URL: <https://bit2013.com/restaurant/restaurant-tsubamesanjo/>



熊貓燒

熊貓燒是一種熊貓造型的點心，外皮是新潟本地大米精研而成的米粉所製，內餡有數種包含新潟特產食物在內的口味，不僅造型獨特，更是有特點的新潟口味特色點心。

分水堂點心鋪
Bunsuido

■地址：新潟縣西蒲原郡彌生村彌生1041-1
■電話號碼：+81-256-94-2282
■URL: <https://www.e-yahiko.com/shopping/bunsuido/>



7. Relax and Stay

住宿於此放鬆身心

請在日式旅店或者日式溫泉旅館度過休閒的時光。住宿在彌生周邊的話，早上散散步，順便參加彌生神社的「御日供祭」也是不錯的選擇。



越後長野溫泉
妙泉和樂 嵐溪莊

Rankeisou Inn

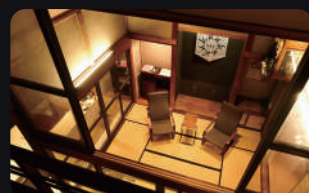
■地址：新潟縣三條市長野1450
■電話號碼：+81-256-47-2211
■URL: https://www.rankai.com.translate.google/?x_tr_sl=ja&x_tr_tl=zh-TW&x_tr_hl=ja



新潟縣彌生溫泉
四季之宿Minoya

Japanese-style hotel
Minoya

■地址：新潟縣西蒲原郡彌生村大字彌生2927-1
■電話號碼：+81-256-94-2010
■URL: <https://www.minoya.net/chinese/>



SAKUNOYA

■地址：新潟縣三條市元町12-6
■電話號碼：+81-256-46-8872
■URL: <https://www.city.sanjo.niigata.jp/soshiki/shimimbu/chikikeika/chukathu/1071.html>



Guest House & Bar
Triangle

■地址：新潟縣燕市宮町3-6
■電話號碼：+81-70-3990-0914
■URL: <https://www.triangle-gh.com/>



8. Expose yourself to history and culture

觸碰歷史和文化

可以遊覽擁有2000年以上歷史的彌生神社，也可以參觀與新潟關係深厚、被稱為「日本的米開朗基羅」的石川雲蝶的作品。稍微走遠一點還可以參觀「東洋大工程——『大河津分水路洗堰』」。



彌生神社
Yahiko Shrine

■地址：新潟縣西蒲原郡
彌生村彌生2887-2
■URL: <https://www.yahiko-jinja.or.jp/>



法華宗總本山 本成寺
Honjoji Temple

■地址：新潟縣三條市西本成寺1-1-20
■URL: https://www.city.sanjo.niigata.jp/sanjonavi/see_do/history_culture/jinja_jisha_joshi/2284.html



國上寺
Kokujoji-Temple

■地址：新潟縣燕市國上1407
■URL: <https://kokujoji.com/>



五合庵



千眼堂吊橋



信濃川大河津資料館
Shinano River
Oukouzu Archives

■地址：新潟縣燕市五千石
■URL: <https://www.hrr.mlit.go.jp/shinano/ohkouzu/>



石川雲蝶



本成寺鬼舞和
節分撒豆



石川雲蝶



石動神社
Isurugi Shrine

■地址：新潟縣三條市吉野屋
■URL: https://www.city.sanjo.niigata.jp/sanjonavi/see_do/history_culture/jinja_jisha_joshi/2287.html



東洋大工程—
的大河津分水



9. Take a break sometimes

累了就休息一下

開車感到疲憊的話，可以到下列場所用餐，泡溫泉足浴，購物，休息一會兒。



國道休息站 漢學之裡 下田
The Roadside Station
Kangaku no Sato Shitada

■地址：新潟縣三條市庭月451-1
■電話號碼：+81-256-47-2230
■URL: <http://www.michinoeki-shitada.com/>



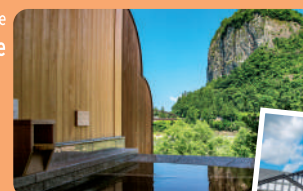
國道休息站 庭園之鄉 保内
The Roadside Station
Teien no Sato Honai

■地址：新潟縣三條市
下保内4035
■電話號碼：+81-256-38-7276
■URL: <https://honai-gardens.com/>



義大利麵和披薩餐廳base
Pasta & Pizza base

■URL: <https://honai-gardens.com/restaurant/>



八木鼻溫泉 Iiyuratei
Yagigahana Onsen
Iiyuratei

■地址：新潟縣三條市南五百川116-1
■電話號碼：+81-256-41-3011
■URL: <http://www.iiyuratei.com/>



國道休息站 國上
SORAIRO KUGAMI

■地址：新潟縣燕市國上5866-1
■電話號碼：+81-256-94-3154
■URL: <https://www.michinoeki-kugami.jp/>



彌生接待廣場
Yahiko
Omotenashi Hiroba

■地址：新潟縣西蒲原郡彌生村彌生1121
■電話號碼：+81-256-94-3154
■URL: <https://www.e-yahiko.com/spot/omotenashihiroba/>



ON THE UMAMI
TSUBAME SANJO
PORT

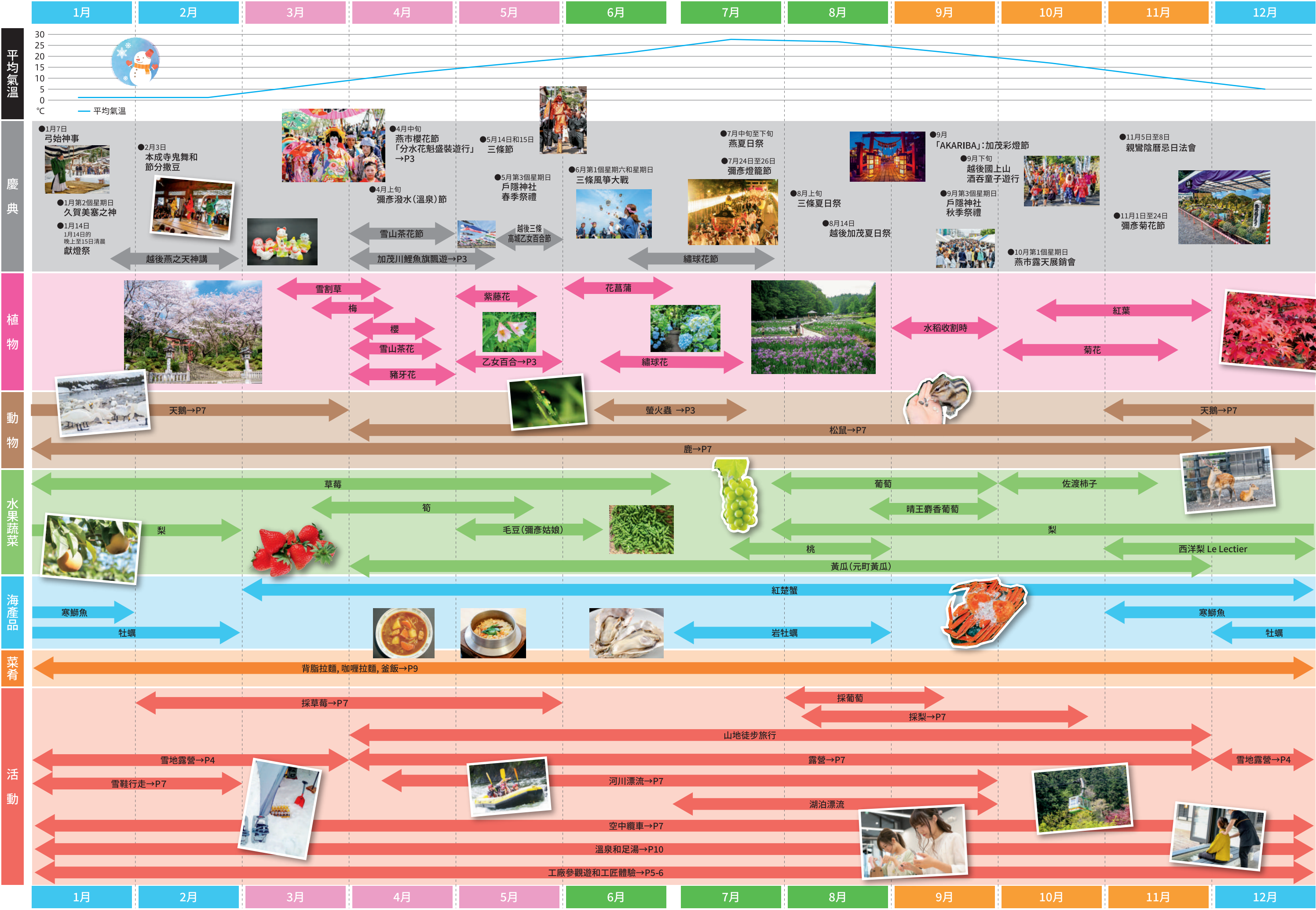
■地址：新潟縣三條市西本成寺2-24-23
■電話號碼：+81-256-33-1300
■URL: <https://www.on-the-umami.com/tsubamesanjo-port/>



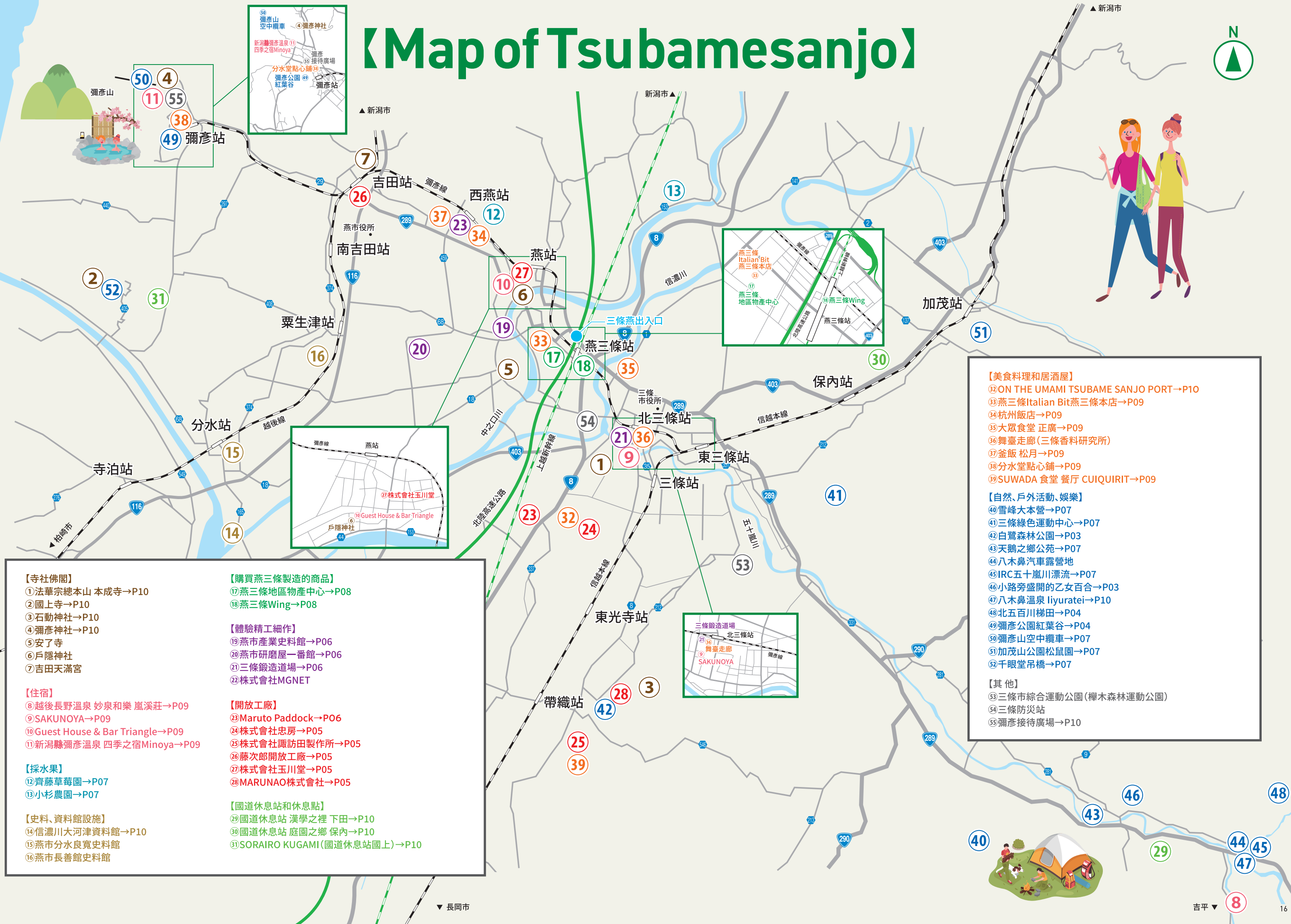
Tsubamesanjo's seasons

櫻花綻放帶來春之喜悅，祭典歌謠營造夏之雀躍，舌尖鼓動源自秋之美味，白雪皚皚突可以通過這個日曆一覽燕三條的四季變換和當季美食美景。縱看的話一下就能知道每

出冬之靜謐。
個季節可以有什麼享受。常來燕三條，能通過五感盡情體會不同季節的魅力。



【Map of Tsubamesanjo】



- 【寺社佛閣】
- ①法華宗總本山 本成寺→P10
 - ②國上寺→P10
 - ③石動神社→P10
 - ④彌彦神社→P10
 - ⑤安了寺
 - ⑥戸隠神社
 - ⑦吉田天満宮

- 【住宿】
- ⑧越後長野温泉 妙泉和樂 嵐溪莊→P09
 - ⑨SAKUNOYA→P09
 - ⑩Guest House & Bar Triangle→P09
 - ⑪新潟縣彌彦温泉 四季之宿Minoya→P09

- 【採水果】
- ⑫齊藤草莓園→P07
 - ⑬小杉農園→P07

- 【史料、資料館設施】
- ⑭信濃川大河津資料館→P10
 - ⑮燕市分水良寛史料館
 - ⑯燕市長善館史料館

- 【購買燕三條製造的商品】
- ⑰燕三條地區物產中心→P08
 - ⑱燕三條Wing→P08

- 【體驗精工細作】
- ⑲燕市産業史料館→P06
 - ⑳燕市研磨屋一番館→P06
 - ㉑三條鍛造場→P06
 - ㉒株式會社MGNET

- 【開放工廠】
- ㉓Maruto Paddock→P06
 - ㉔株式會社忠房→P05
 - ㉕株式會社諏訪田製作所→P05
 - ㉖藤次郎開放工廠→P05
 - ㉗株式會社玉川堂→P05
 - ㉘MARUNAO株式會社→P05

- 【國道休息站和休息點】
- ㉙國道休息站 漢學之裡 下田→P10
 - ㉚國道休息站 庭園之郷 保内→P10
 - ㉛SORAIRO KUGAMI(國道休息站國上)→P10

- 【美食料理和居酒屋】
- ㉜ON THE UMAMI TSUBAME SANJO PORT→P10
 - ㉝燕三條Italian Bit燕三條本店→P09
 - ㉞杭州飯店→P09
 - ㉟大眾食堂 正廣→P09
 - ㊱舞臺走廊(三條香料研究所)
 - ㊲釜飯 松月→P09
 - ㊳分水堂點心鋪→P09
 - ㊴SUWADA 食堂 餐厅 CUIQUIRIT→P09

- 【自然、戶外活動、娛樂】
- ㊵雪峰大本營→P07
 - ㊶三條綠色運動中心→P07
 - ㊷白鷺森林公園→P03
 - ㊸天鵝之郷公苑→P07
 - ㊹八木鼻汽車露營地
 - ㊺IRC五十嵐川漂流→P07
 - ㊻小路旁盛開的乙女百合→P03
 - ㊼八木鼻温泉 Iiyuratei→P10
 - ㊽北五百川梯田→P04
 - ㊾彌彦公園紅葉谷→P04
 - ㊿彌彦山空中纜車→P07
 - ㊽加茂山公園松鼠園→P07
 - ㊽千眼堂吊橋→P07

- 【其他】
- ㊽三條市綜合運動公園(櫟木森林運動公園)
 - ㊽三條防災站
 - ㊽彌彦接待廣場→P10

